



## Qlima SRE2929C Mobile/Petrol Heater User Manual

[Home](#) » [Qlima](#) » Qlima SRE2929C Mobile/Petrol Heater User Manual 

### Qlima SRE2929C Mobile/Petrol Heater User Manual



Dear Sir, Madam,

Congratulations with your purchase of a portable domestic heater. You have purchased a quality product, which will serve you for many years to come. This, of course, provided you use the heater correctly. Please read these Directions for Use first, to ensure maximum lifetime for your heater. Your heater comes with a 48-month manufacturer's warranty on all defects in materials or workmanship.

We wish you a warm and comfortable time with your heater.

Yours sincerely,

PVG Holding b.v.

READ THE DIRECTIONS FOR USE FIRST.

IN CASE OF ANY DOUBT, CONTACT YOUR DEALER.

## Contents

- 1 GENERAL DIRECTIONS FOR USE
- 2 WHAT YOU NEED TO KNOW IN ADVANCE
- 3 SAFETY WARNING
- 4 INSTALLING THE HEATER
- 5 FILLING FUEL
- 6 SETTING THE TIME
- 7 IGNITING THE HEATER
- 8 SETTING THE REQUIRED TEMPERATURE
- 9 USING THE TIMER
- 10 TURNING THE HEATER OFF
- 11 IN CASE OF PROBLEMS
- 12 CHILDPROOF LOCK
- 13 THE CORRECT USE OF 'SAVE'
- 14 THE 'OIL' INDICATOR
- 15 CHECKING THE AIR QUALITY
- 16 MAINTENANCE
- 17 STORAGE (END OF THE HEATING SEASON)
- 18 TRANSPORTATION
- 19 SPECIFICATIONS
- 20 WARRANTY PROVISIONS
- 21 Documents / Resources
  - 21.1 References
- 22 Related Posts

## GENERAL DIRECTIONS FOR USE

Below you will find the main steps to be taken for using your heater. For more details, please refer to the MANUAL.

1. Remove all packaging materials (refer to Section A, Fig. A).
2. Fill the removable tank 4 (refer to Section B, Fig. C-F).
3. Insert the plug into the wall-socket.
4. Ignite the heater using the ON-OFF key 20 (refer to Section D).
5. If required, change the temperature using the adjustment keys S (refer to Section E).
6. Switch off the heater by pressing the ON-OFF key 20 .



As a safety measure against fire, the tank must be filled:

with the appliance switched off,  
in a different room to the one where the heater is installed,  
the user must always check that the filled tank is closed correctly, away from any source of heat or naked flames

- The first time the heater is ignited it will smell like “new” for a short time.

- Store all fuel containers with their original caps and seals in a cool and dark place.
- Fuel ages. Use new fuel at the start of every heating season.
- The use of Qlima Premium Quality Fuels as a heating fuel assures you that you have a good quality fuel.
- Before changing brands and/or types of fuel make sure that the mobile heater first completely empties all of the remaining fuel inside the heater.



Do not dispose of electrical appliances as unsorted municipal waste, use separate collection facilities. Contact your local government for information regarding the collection systems available. If electrical appliances are disposed of in landfills or dumps, hazardous substances can leak into the groundwater and get into the food chain, damaging your health and well-being. When replacing old appliances with new ones, the retailer is legally obligated to take back your old appliance for disposal at least for free of charge.

## WHAT YOU NEED TO KNOW IN ADVANCE

### VENTILATE SUFFICIENTLY

This heater is equipped with an air quality control system. When there is insufficient ventilation in the room or when the heater is being used in a room which is too small, the heater will shut off automatically. For comfortable and safe heating ensure that there is sufficient ventilation.

**Note:** To avoid unexpected shut off, we recommend to put a door or window ajar when the heater is operating. Read this user manual carefully before using the appliance and keep it for future reference. Install this device only when it complies with local/national legislation, ordinances and standards. This product is intended to be used as a heater in residential houses and is only suitable for use in dry locations, in normal household conditions, indoors in living room, kitchen and garage.

Regardless of the model, you must always make sure that the heater is used in a room large enough to enable the heater to be used safely without extra ventilation. If the room is smaller than required, you must always open a door or window slightly (ensuring an opening of approx. 2.5 cm). No modifications to the safety system are allowed, as that will invalidate the guarantee that the air probe will work properly. Consult your dealer in case of doubt.

### SAFETY WARNING

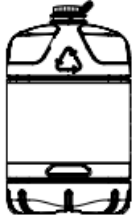
- Each room in which the mobile liquid fuel heater is used must be fitted with a sufficient air inlet and efficient air outlet (minimum cross-section of 50 cm<sup>2</sup> for each port).
- Avoid any contact with the grill which may be very hot.
- For heaters with electrical power supply: "If the power supply cable for this heater is damaged, its replacement must be carried out by the manufacturer or by a repair workshop recognised by the importer, to avoid any danger.
- This mobile liquid fuel heater is an auxiliary space heater for intermittent operation.

### FUEL WARNING

Especially for France: The fuel used must only be a fuel for mobile liquid fuel heater complying with the orders of 25/06/2010 and 18/07/2002. The use of any other fuel is forbidden. Ask your dealer or check our website for the addresses of our retailers. The liquid fuel-operated mobile heater is intended as an extra heater, and not as a continuous source of heat.

Especially for United Kingdom: Only use Class C1 paraffin fuel in accordance with BS2869; Part 2, or equivalent.

Only the use of the correct fuel will ensure safe, efficient, and comfortable use of your heater.



The user must comply with the following instructions for proper use:

**IT IS FORBIDDEN**

- to use the mobile liquid fuel heater in caravans, boats and vehicle interiors,
- to use the mobile liquid fuel heater in rooms without adequate ventilation (see minimum volume to be heated in characteristics table) or situated below ground,
- for the user to take any action on the safety devices of the heater.

This type of heater must only be used in public reception rooms if the regulatory procedure has been followed. The user must inform himself of this procedure before use.

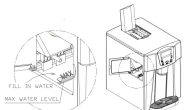
## **THE RIGHT FUEL**

Your heater has been designed for use with high-quality water-free pure paraffin oil, such as Qlima Premium Quality Fuels. Only fuels of this kind will ensure clean and proper burning. Lower quality fuel may result in:

- increased possibility of malfunctioning
- incomplete combustion
- reduced heater lifetime
- smoke and/or fumes
- deposits on the grid or mantle

Using the right fuel is therefore essential for safe, efficient, and comfortable use of your heater.

This transportation cap is packed separately in the box. Only this cap ensures trouble-free transportation of the heater after use. Store it well!



Damage and/or malfunctions of the heater due to the use of other than high-quality water-free pure paraffine oil is not covered by the warranty.

Always refer to your local dealer for the right fuel for your heater.

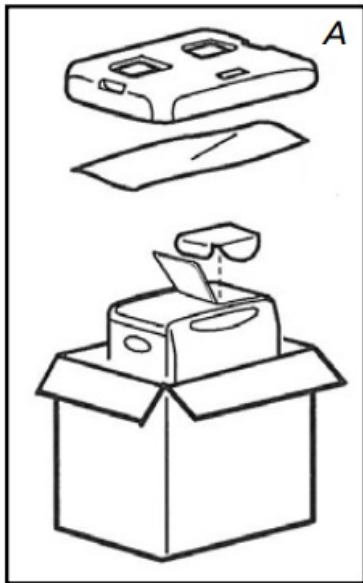
## **INSTALLING THE HEATER**

1. Carefully remove your heater from the box and check the contents. In addition to the heater you also need to

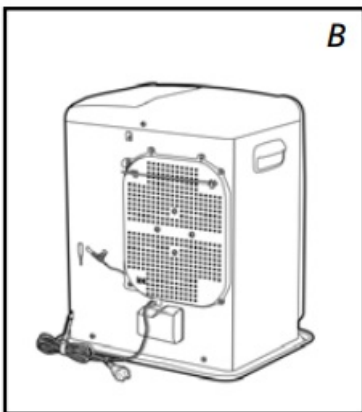
have:

- a manual fuel pump
- a transportation cap
- these directions for use

Keep the box and the packaging materials (Fig. A) for storage and/or transportation.



2. Open the lid of the tank compartment C and remove the piece of cardboard.
3. Fill the removable tank as indicated in Section B.
4. The floor should be firm and completely level. Reposition the heater, when it is not level. Do not try to correct the situation by placing books or other goods under the heater.
5. Use the horizontal safety bracket K to prevent the curtains from covering the ventilator (Fig. B.).

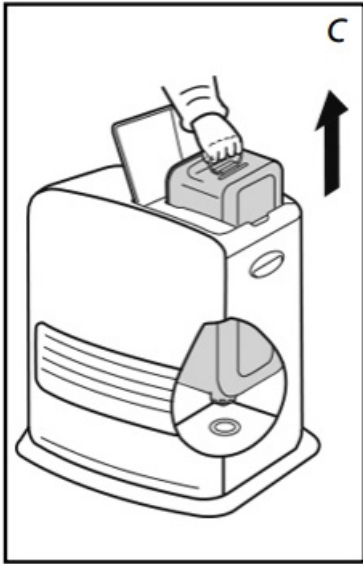


6. Insert the plug M into the wall-socket (230 Volts – AC / 50 Hz) and set the correct time using the adjustment keys S (refer to Section C).
7. Your heater is now ready for use.

## FILLING FUEL

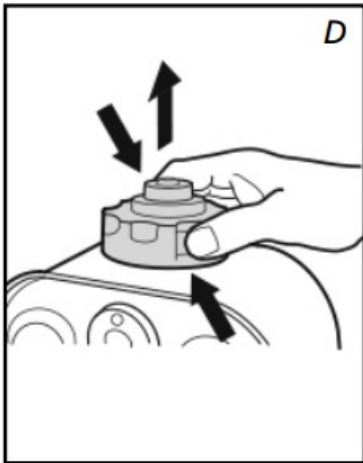
Fill the removable tank in a suitable place since there can always be some spillage. Follow the procedure below:

1. Make sure that the heater is switched off.
2. Open the upper lid and lift the removable tank out of the heater (Fig. C).

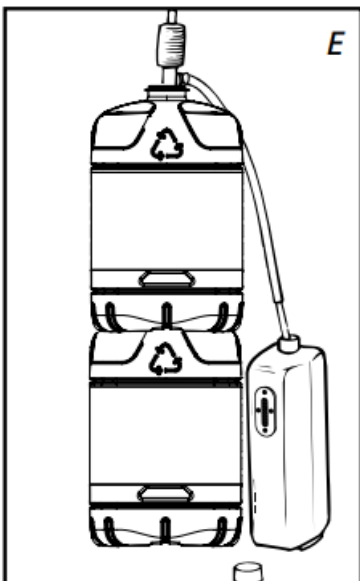


**Note:** Some drops may leak from the tank. Put down the removable tank (cap pointing upwards, handle on floor and take off the fuel cap.

3. Remove the metal cap. Easy to open by holding the outside (fig. D.).

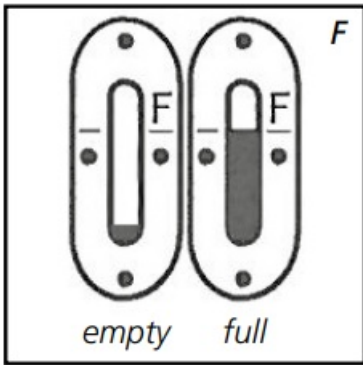


4. Fill the removable tank using a fuel pump (refer to fuel pump operation instructions.) Make sure that it is in a higher position than the removable tank (Fig. E). Insert the ribbed hose into the opening of the removable tank.



5. Check the removable tank fuel gauge while filling the tank (Fig. F). Stop filling once the gauge indicates that the tank is full. Never overfill the tank, especially not when the fuel is very

cold (fuel expands when it heats up).



6. Let the remaining fuel in the pump flow back into the jerrycan and carefully remove the pump. Carefully reposition the fuel cap back on the tank. Clean off any spilled fuel.
7. Check whether the fuel cap is straight and tightened properly. Reinstall the removable tank in the heater (cap down). Close the lid.



- Do not move the heater after reinstalling the tank.
  - Take care not to damage the cap while filling the tank. Deformation of the cap can lead to fuel leakage.
8. Turn the heater on again.

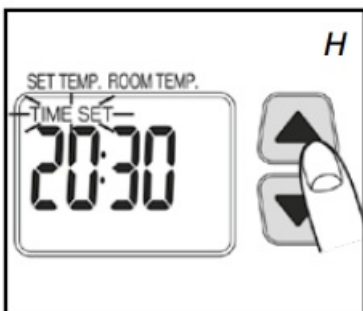
## SETTING THE TIME

Set the time to use the heater as a clock or if using the timer. You can even set the time when the heater is on.

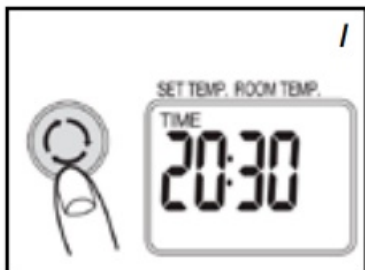
1. Press the mode key R to set the time (fig. G). Time set and the time flash on the display.



2. Press the buttons (▼) or (▲) 19 to set the time. The time displays the numbers 00:00 to 23:59. Press the (▲) button to go forwards and the (▼) button to go backwards. The time will change in one minute steps each time you press one of these 2 buttons. The time on the display will change in ten minute steps if you keep the button pressed (fig. H.).



3. Press the mode key R again to activate the timer function. See chapter F.
4. Press the mode key R to display the time (fig. I.). If the time is not set, the display indicates --:--.



The time must be set again after a power cut or if the plug has been removed from the socket.

## IGNITING THE HEATER

When used for the first time, a new heater may give out a smell for a short while. You should therefore provide extra ventilation.

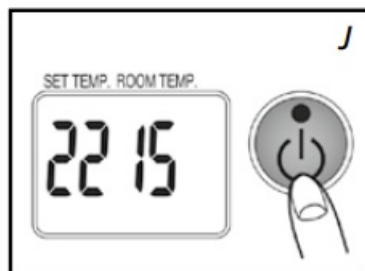


Always ignite the heater with the ON / OFF button 20 . Never use matches or a cigarette lighter.

### 1. Press the ON / OFF button 20 .

The ignition indicator will light up: the required temperature and the ambient temperature are displayed (fig. J.).

The ambient temperature is displayed from 1°C. If the temperature is below 0°C, Lo is displayed. Ignition takes about 45 seconds.



### 2. Normal combustion:

- The flames are blue
- The burner grille can become red

Abnormal combustion:

- The flame is yellow and blue In this case take appropriate measures.

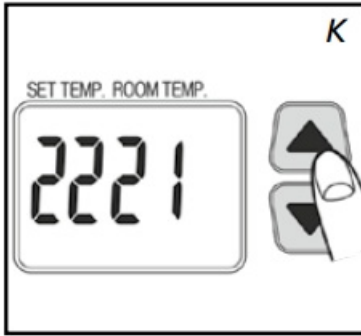
This heater cannot be switched on continuously for more than 36 hours. After 36 hours it stops automatically, even if the tank has been refilled within this period.

## SETTING THE REQUIRED TEMPERATURE

If the heater is on, the required temperature can be changed using the adjustment buttons 19 (fig. K). To increase the temperature, press the ▲ button. To decrease the temperature, press the ▼ button. Each time you press the adjustment button the temperature changes by 1°C. The temperature can be set to a minimum of 5°C and a



maximum of 26°C.

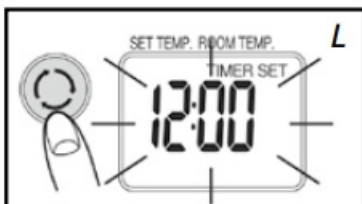


- If the heater is used in a small space, in a well-insulated space or if the outside temperature is relatively high, the ambient temperature can become higher than the required temperature. In this case, turn the heater off.
- The displayed temperature is the mean ambient temperature. This temperature may not correspond with that indicated by a thermometer.

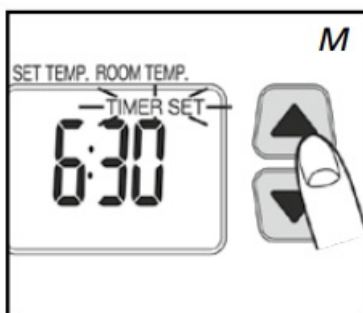
## USING THE TIMER

The timer allows you to switch on the heater automatically at a preset time. In order to switch on the timer, the correct time must have been set (refer to Section C) and the heater should be off. Follow the procedure below:

1. Check that the time is set properly (see chapter C).
2. Press the mode button R (fig. L) until Timer and Set appear in the display.



3. Press the (▼) or (▲) buttons S to set the required activation time for the heater. Press the (▲) button to go forwards and the (▼) button to go backwards. The time will change in one minute steps each time you press one of these 2 buttons. The time on the display will change in ten minute steps if you keep the button pressed (fig. M).



4. Press the ON / OFF buttons 20 to turn the heater on (the indicator will light up). It is not necessary to press this button if the heater is on.
5. Press the timer button Q. The indicator goes out. The time indicator will light up and the timer is set.



Take care not to press the ON / OFF button 20 again after setting the timer, this will reset the timer.

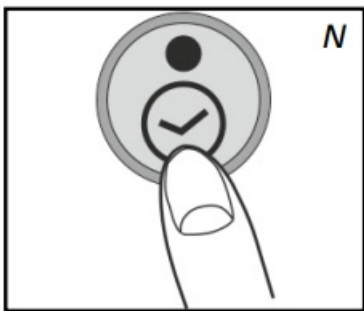
6. The heater turns on at the time chosen.



- To cancel the timer, press the ON / OFF button 20 (the timer indicator goes out).
- Set the timer and the clock again after a power cut.
- In case of an earthquake, or shocks, code E01 will appear in the display. Reset the error and repeat from point 4 to set the timer again.

### 3H OFF FUNCTION

When the heater is working and button **3H./OFF** 22 is pushed, the heater will switch off automatically after three hours of operation (after pushing the button). During the countdown period this setting can be de-activated by pushing the button again. In the display the status of this function is shown.



### TURNING THE HEATER OFF

Press the ON / OFF button 20 . The red lamp flashes for about 8 seconds and the heater is turned off. Always check that the flame goes out.

The ventilator continues operating for about 3 minutes after turning off in order to cool the inside of the heater. If you turn off the power earlier, uncontrolled symptoms can occur (release of smoke, smell etc.)..

### IN CASE OF PROBLEMS

The symptoms mentioned above are not faults and not abnormal. Check the list.

	Symptoms	Causes

While igniting	Igniting is tedious	Igniting takes about 45 seconds. After filling the tank, wait till the fuel has reached the fixed tank. Repeat ignition 2 or 3 times.
	Crackling sound	This sound is made by the electric ignition.
	White smoke	This can happen if the fuel does not circulate past the burner properly
During ignition or turning off	Smoke and an unpleasant smell during first use	That is the protective lacquer getting warm. This soon stops. Give the space more ventilation.
	The ambient temperature does not increase and the requested temperature is higher.	The space is too large.
	The flame glows red.	The ambient air is damp or salty or it contains too many impurities.
	The ambient temperature does not decrease and the requested temperature is lower.	The heater is being used in a small insulated space or the outside temperature is relatively high. Turn the heater off.
	The displayed ambient temperature is not the same as indicated by a thermometer.	This is because the displayed ambient temperature is an indication of the average temperature of the space.

	Small knocking noises when the heater is in operation or immediately after turning off.	This is the sound of the metal expanding.
	Noise 8 seconds after turning off.	A ticking sound: can occur when the heater cools off.

## THE INFORMATION DISPLAY

The information display (1) not only serves as an indicator of the (set) time and temperature (sections C, E, and F), it also indicates any malfunctioning of the heater. The code on the information display tells you what is the matter:

Code	Information	Action
Time —	The heater has been automatically turned off by a power cut or bad connection.	Restore power or restore the connection. Press the ON / OFF key 20 again.
E01	An earthquake (magnitude 5 or more), strong vibrations or a shock will ensure that the heater automatically turns off. (The safety system against shocks has worked).	Make sure there are no combustible materials around the heater, or fuel leakages. Press the ON / OFF key 20 again.
E02 E03	The heater has been automatically turned off after a fault or during ignition or due to the presence of water or dust in the fuel filter or in the fixed tank.	Remove the water and the dust in the fixed tank. Clean the fuel filter (see chapter M). Press the ON / OFF button 20 again.

E07	An increase in ambient temperature has turned the heater off. (The temperature monitoring system has worked).	Ventilate the space. Let the heater cool off. Press the ON / OFF button 20 again.
Filter E09	The heater has been automatically turned off because the hot air stream, the ventilator or the ventilator filter is blocked or hindered by something. (The safety system against overheating has worked).	Remove obstacles from the ventilator opening. Clean the ventilator filter (see chapter M) Press the ON/OFF button 20 again. If the problem occurs again after taking the above measures, contact your dealer.
E13	The heater has been turned off in a closed space. (The safety system against incomplete combustion has worked).	Ventilate the space and press the ON / OFF button 20 again. Ensure the space is sufficiently ventilated.
E17	The heater has been turned off due to an increased CO2 concentration. (The system for air quality monitoring has worked).	Ventilate the space and set the ON / OFF button 20 again. Ensure the space is sufficiently ventilated.
The ON indicator flashes. Err lights up	The heater has automatically stopped because the ON / OFF button was kept pressed in or was blocked.	Remove obstacles around the buttons of the display panel. Press the ON/OFF button 20 again.
F00 – F30	Poor functioning. Heater needs maintenance	Note the messages displayed and turn the heater off. Contact your dealer.

Symptoms	Causes	Measures to be taken
Heater doesn't ignite	The child safety catch lights up	Turn the child safety catch off

The fuel in- dicator lamp doesn't work	The tank is empty	Fill the tank
	The tank is deformed	Replace the tank
	Dirt particles dust or water on the filter and / or in the fixed tank	Clean the fixed tank and the fuel filter.
Power loss	The fuel indicator flashes	
	The fuel indicator flashes	Fill the tank
	A poor quality fuel has been used.	Remove the fuel from the two tanks, then rinse with the correct fuel.
Abnormal combustion	A poor quality fuel has been used.	
	Poor ventilation	Ventilate regularly
	Dust on the ventilator filter	Clean the ventilator filter
Unpleasant smells	A poor quality fuel has been used	Remove the fuel from the two tanks, then rinse with the correct fuel.
	No fuel in the tank	Fill the tank
	Fuel leakage or spilled fuel	Do not use any more and contact your dealer
Fuel leakage	Move the heater, the tank is not empty	

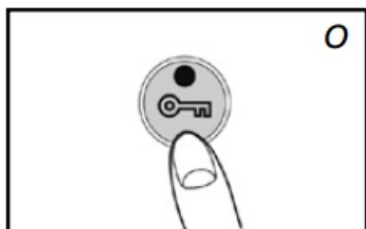
A poor quality fuel has been used.

## AUTOMATIC DEACTIVATION

This heater is fitted with a safety system that ensures that it switches off automatically after 36 hours continuous operation. If desired, you can switch the heater on again by pressing the ON/OFF button 20 (see section D).

## CHILDPROOF LOCK

The childproof lock can be used to prevent children accidentally changing the heater settings. When the heater is burning and the childproof lock is on, the heater can only be switched off. Other functions are blocked then. If the heater has already been switched off, the childproof lock also prevents accidental ignition of the heater. Activate the childproof lock by pressing the CHILDLCK key O and holding it down for more than 3 seconds. The childlock indicator will appear on the information display (Fig. O), indicating that the childproof lock has been activated. Switch off the childproof lock by pressing the CHILDLCK key O and holding it down for more than 3 seconds once again.



## THE CORRECT USE OF 'SAVE'

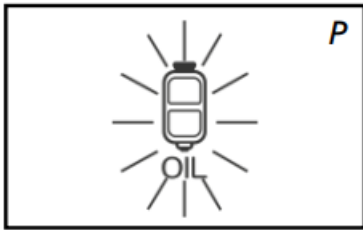
The 'SAVE' function allows you to limit the temperature. When this function is activated, the heater will automatically switch off, when the room temperature exceeds the set temperature by 3°C. Subsequently, when the room temperature has dropped again to the set temperature, the heater will automatically switch on again. Activate the 'SAVE' setting by pressing the appropriate 21 key. The SAVE indicator light will light up. Switch off the function by pressing the SAVE key once again.



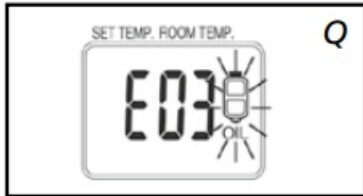
Without the 'SAVE' setting your heater will maintain the set temperature by approximation as well, by adjusting its heating capacity. 'SAVE' is an economy setting, which you can use when, for instance, you are not present in the room or to keep it frost-free.

## THE 'OIL' INDICATOR

If the low fuel level indicator lights up in combination with a short tone, then the fuel tank is empty. The heater will automatically burn at its lowest setting for a period of about 80 minutes. The fuel tank must be replenished.



remove the removable tank from the heater and fill it with new fuel (outside the living space in a safe place) (see chapter B) If you take no action, the fuel tank will be emptied and the display will indicate “E 03” (fig. Q). The heater is automatically turned off.



To ignite the heater once more, fill the tank and wait a few minutes. Then press the ON / OFF button 20 .

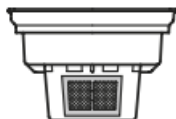
## CHECKING THE AIR QUALITY

If the space is insufficiently ventilated, the indicator E17 will light up and the heater is automatically turned off. As soon as you hear this signal, ventilate the space (e.g. by opening a door or a window). As soon as the space has been ventilated sufficiently, (e.g. by opening a door or a window) the heater can be ignited by pressing the ON/OFF button 20 .

## MAINTENANCE

Switch off the heater and let it cool down, before you start any maintenance work. Also disconnect the plug from the mains. Your heater needs hardly any maintenance.

*Fuel filter*



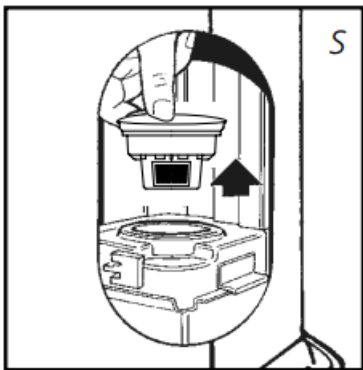
Clean the ventilator filter (fig. R).



### Clean the fuel filter:

1. Remove the removable tank 4 from the heater and remove the fuel filter (Fig. S). Some drops may leak from the filter; keep a cloth at hand.





2. Remove the dirt by tapping the fuel filter upside-down against a hard surface. (Never clean it with water!)
3. Reinstall the fuel filter into the heater

We recommend that you remove dust and stains from time to time with a damp cloth, because otherwise these may cause stains that are hard to remove.



Do not use solvents or alcohol to clean the heater: fire hazard.  
Clean very dirty components with a light synthetic cleaning agent.



Do not remove any heater components yourself. Always contact your dealer for repairs.

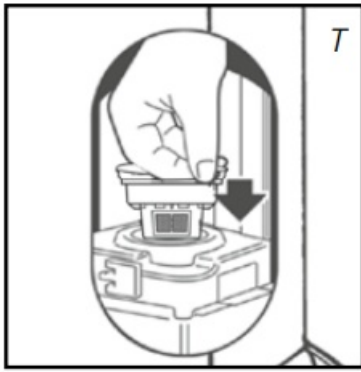


When the power cord is damaged, it may only be replaced by an authorised fitter. Use a new cord of the type H05 VV-F.

## STORAGE (END OF THE HEATING SEASON)

At the end of the heating season, you must store the heater in a dust-free place, if possible in its original packaging. Unused fuel cannot be used in the next heating season. We therefore recommend that you burn up all fuel. If there is still some fuel left, do not throw it away, but dispose of it in accordance with the local regulations for the disposal of domestic chemical waste.

Always start the new heating season with fresh fuel. When you start re-using the heater follow the instructions again (starting from section A and as specified).



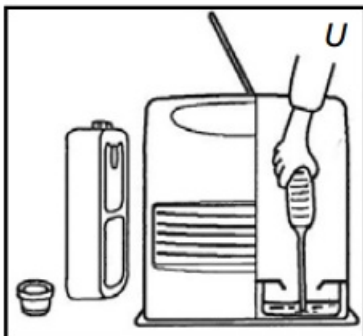
## TRANSPORTATION

Take the following measures to avoid fuel leakage during the transportation of the heater:



*Transport cap*

1. Let the heater cool down.
2. Remove the removable tank 4 from the heater and remove the fuel filter. Some drops may leak from the filter; keep a cloth at hand. Store the fuel filter and the removable tank outside the heater.
3. Empty the fixed fuel tank (fig. U).



4. Place the transport cap.
5. Always move the heater in an upright position



Make the fixed tank empty with a fuel pump before transportation or in case of wrong or dirty fuel. First remove the fuel filter and then insert the fuel pump into the empty fixed tank. Follow the same procedure if the fuel tank contains water.

## SPECIFICATIONS

	<b>SRE 2929 C</b>	<b>SRE 4033 C</b>	<b>SRE 4034 C</b>	<b>SRE 4035 C</b>
--	-------------------	-------------------	-------------------	-------------------

Ignition	electrical			
Fuel	paraffin			
Capacity (kW)*	2.9	3.3	3.4	3.5
Suitable space (m3)**	47-115	52-130	53-135	54-140
Fuel consumption (l/hr)*	0.302	0.344	0.354	0.365
Fuel consumption (g/hr)*	242	275	283	292
Burning time per tank (hr)*	16	14.5	14	13.5
Capacity removable tank (litres)	5			
Weight (kg)	7.7	8.9		
Dimensions (mm) (including base plate)	371	436		
	299	313		
	429	435		
Accessories	transportation cap, manual fuel pump			
Mains	230V – AC 50 Hz	230V – AC 50 Hz		

Rated power consumption (at ignition / at operation)	335 W / 250 W	
Average power consumption (at operation) Min-Max	78-123W	70 W – 130 W
Monitoring of the quality of ventilation (air renewal): Direct measurement of the CO2 level (NDIR CO2-sensor).		

At maximum setting  
Specified values are indicative

The CE marking corresponds with the compliance with the standards EN 60-335 part 1 (1995) and EN 50-165 (08/97)

## WARRANTY PROVISIONS

Your heater comes with a 48-month warranty starting on the date of purchase. Within this period all defects in material or workmanship will be repaired without any charge. Transportation costs and the risks involved during the transportation of the heater or heater components shall always be at the expense of the purchaser. The following provisions shall apply regarding this warranty:

1. We expressly dismiss all other claims for damages, including consequential damages.
2. Any repairs or replacements of components within the term of warranty will not result in an extension of the term of warranty.
3. The warranty shall no longer apply, when the heater has been modified, non-original parts have been used, or when it is repaired by third parties.
4. The warranty shall not apply to parts that are subject to normal wear, such as the manual fuel pump and the vaporizer. See for the complete list of parts excluded from warranty on [Qlima.com/warranty](http://Qlima.com/warranty).
5. The warranty shall only apply, when you present the original, dated proof of purchase, provided no changes have been made to it.
6. The use of correct fuel is crucial for the correct working of the heater. The warranty shall not apply to damages caused by actions not in compliance with the Directions for Use, neglect, and the use of an incorrect type of fuel, or fuel past its use-by date. The use of incorrect fuel can even be dangerous\*, please refer to the chapter 'the right fuel'.

In order to avoid unnecessary costs, we recommend that you always read the 'Directions for Use' carefully first. In case they offer no solution, please take the heater to your dealer for repair.

Highly inflammable substances may induce uncontrollable burning, causing flames to break out. Should this happen, never try to move the heater, but always switch off the heater immediately. In case of emergency you may use a fire extinguisher, but only a type B extinguisher: a carbon dioxide or powder extinguisher.

## Documents / Resources



### [Qlima SRE2929C Mobile/Petrol Heater](#) [pdf] User Manual

SRE2929C, SRE4033C, SRE4034C, SRE4035C, SRE2929C Mobile Petrol Heater, Mobile Petrol Heater

## References

- [Q Qlima](#)
- [Q Qlima](#)
- [Q Qlima](#)
- [Q Qlima](#)
- [Q Qlima](#)
- [Q Qlima.fr | Home made climates](#)
- [Q Qlima](#)
- [Q Qlima, dé klimaatspecialist | Comfort in en om het huis](#)
- [Q Qlima](#)